

Išsaugokite šią instrukciją, kad galėtumėte ją ateityje pasinaudoti.

Originali instrukcija

BENZININIS GENERATORIUS FD SERIJA



Naudojimo instrukcija



IŽANGA

Dėkojame, kad įsigijote mūsų įmonės generatorių.

Mūsų įmonė sėkmingai sukūrė benzininį generatorių remdamasi naujausiomis savo šalies ir užsienio technologijomis. Įrenginys pasižymi pažangiu dizainu, kompaktiška konstrukcija, patikimu našumu, patogiu aptarnavimu, mažu degalų suvartojimu ir triukšmu, taip pat stilinga forma. Šis benzininiu varikliu varomas įrenginys yra dideliu našumu pasižymintis kompaktiškas buitinis generatorius, kurį galima naudoti kasdieniame gyvenime, pvz., žvejybos, lauko darbų metu, elektros energijos gamybai banke, parduotuvėje, restorane ir kt.

Instrukcijoje pateikiama informacija apie benzininio generatoriaus veikimą ir priežiūrą. Prieš pradėdami eksploatuoti, atidžiai ją perskaitykite. Jeigu kiltų kokių nors su šia instrukcija susijusių klausimų, kreipkitės į artimiausią įgaliotąjį prekybos atstovą.

Publikavimo metu visos medžiagos ir diagramos šioje instrukcijoje atitinka naujausius gaminius. Dėl patikslinimų ir kitų pakeitimų šioje instrukcijoje aprašyta informacija gali šiek tiek skirtis nuo tikrosios būsenos. Šios instrukcijos autorinės teisės priklauso mūsų įmonei. Bet kuriai grupei ar asmenims draudžiama ją perspausdinti ar kopijuoti. Ši instrukcija gali būti keičiama be atskiro perspėjimo.

SVARBŪS PRANEŠIMAI

Ypatingą dėmesį atkreipkite į teiginius, prieš kuriuos rašomi šie žodžiai:



ĮSPĖJIMAS:

Įspėjimas naudojamas įspėti naudotoją, kad jei jų nebus griežtai laikomasi pavočių eksploatavimo ir priežiūros veiksmų, gali kilti sužalojimo arba net mirtinas pavojus.

DĖMESIO:

Perspėjimas naudojamas siekiant įspėti naudotoją, kad jei jų nebus griežtai laikomasi pavočių eksploatavimo ir priežiūros veiksmų, gali kilti sužalojimo arba net mirtinas pavojus.

PASTABA: Pateikiama naudinga informacija.

Ši instrukcija turi būti laikoma neatskiriama įrenginio dalimi ir perpardavimo metu ją reikia pateikti kartu su įrenginiu.

Turinys

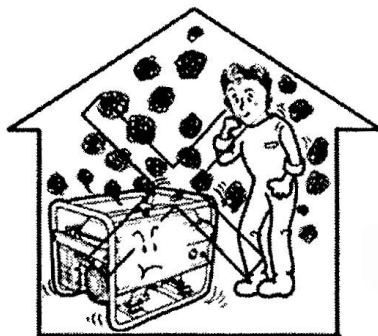
1. Parametrai.....	2
2. Saugos reikalavimai	4
3. Dalys ir komponentai	5
4. Patikrinimas prieš naudojimą	6
5. Variklio paleidimas.....	8
6. Naudojimas.....	8
7. Variklio sustabdymas	11
8. Techninė priežiūra	11
9. Sandėliavimas	13
10. Triukšų šalinimas.....	14
11. Dalių surinkimas.....	15
12. Elektrinių sujungimų schema	16

1. PARAMETRAI

Modelis		FD2500 / FD2500E	FD3000 / FD3000E / FD3000E-ATS*	FD3600E / FD3600E+AT S *	FD4000E	FD6500E / FD6500E+ ATS*	FD7500E / FD7500E+A T S*
Variklis	Modelis	YH168FB(E)	YH168FB	YH170F(E)	YH170F(E)	YH188F(E)	YH190F(E)
	Tipas	Benzininis variklis, 4 taktų, vieno cilindro, OHV, priverstinio aušinimo oru					
	Nominali galia (AJ)	6.5	6.5	7.5	7.5	13	16
	Nominalus greitis (aps./min.)	3000 / 3600					
	Poslinkis (cm³)	196	196	208	208	389	420
	Variklio alyvos kiekis (L)	0.6	0,6	0.6	0,6	1,1	1,1
	Variklio alyvos tipas	SAE10W-40, 15W-40					
	Degalų tipas	Benzinas					
	Degalų bako talpa (L)	10	10	10	10	22	
	Įtampos reguliavimo tipas	AVR					
Uždegimo sistema	CDI						
Generatorius	Nominali įtampa (V)	~ 230	~ 230	~ 230	~ 230	~ 230	~ 230
	Nominalus dažnis (Hz)	50	50	50	50	50	50
	Nominali galia (kW)	2.0	2.5	2.8	3,3	5,0	6,0
	Maksimali galia (kW)	2.2	2,8	3,0	3,6	5,5	6,5
	Nominali srovė (A)	8.7	10,9	12,17	14,35	21,74	26,09
	Galios koeficientas	1.0					
	Matmenys (mm)	615 x 450 x 485	615 x 450 x 485	615 x 450 x 485	615 x 450 x 485	720 x 540 x 595	720 x 540 x 595
	Triukšmo lygis LwA (dB)	93	93	93	93	96	
	Apsaugos laipsnis	IP23M					
	Paleidimo sistema	Rankinis užvedimas / Elektrinis užvedimas					
	Autonominis režimas (valandos)	8	8	6	7	8	6,5
	Grynasis (bruto) svoris (kg)	46/49	41/44; E: 46/49	49 / 52	52 / 55	86 / 90	90 / 94

Modelis		FD9500E	FD10000E / FD10000E+ ATS*	FD7500E3	FD10000E3 / FD10000E3+ ATS*
Variklis	Modelis	YH192F(E)	YH192FB(E)	YH190F(E)	YH192FB(E)
	Tipas	Benzininis variklis, 4 taktų, vieno cilindro, OHV, priverstinio aušinimo oru			
	Nominali galia (AJ)	17,5	19	16	19
	Nominalus greitis (aps./min.)	3000 / 3600			
	Poslinkis (cm³)	439	459	420	459
	Variklio alyvos kiekis (L)	1,2	1,2	1,1	1,2
	Variklio alyvos tipas	SAE10W-40, 15W-40			
	Degalų tipas	Benzinas			
	Degalų bako talpa (L)	22			
	Įtampos reguliavimo tipas	AVR			
	Uždegimo sistema	CDI			
Generatorių	Nominali įtampa (V)	~ 230	~ 230	~ 230/400	~ 230/400
	Nominalus dažnis (Hz)	50	50	50	50
	Nominali galia (kW)	7,0	8,0	6,0	8,0
	Maksimali galia (kW)	7,5	8,5	6,5	8,5
	Nominali srovė (A)	30,43	34,78	10,84	14,5
	Galios koeficientas	1,0		0,8	
	Matmenys (mm)	720 x 540 x 595	720 x 540 x 595	720 x 540 x 595	720 x 540 x 595
	Triukšmo lygis LwA (dB)	96			
	Apsaugos laipsnis	IP23M			
	Paleidimo sistema	Rankinis užvedimas / Elektrinis užvedimas			
	Autonominis režimas (valandos)	6	5	6,5	5
	Grynasis (bruto) svoris (kg)	94 / 98	98 / 102	90 / 94	98 / 102

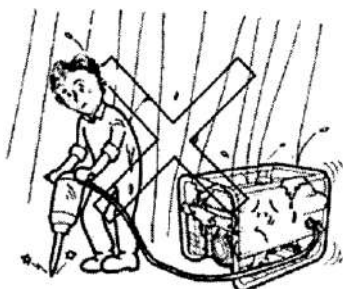
2. SAUGOS REIKALAVIMAI



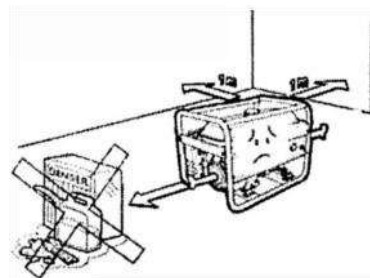
1.1 Nenaudokite patalpose.



1.2 Nejunkite prie namų elektros tinklo.



1.3 Nenaudokite drėgnoje aplinkoje.



1.4 Laikykite degius daiktus mažiausiai 1 metrą nuo įrenginio.



1.5 Nerūkykite pildant degalus.



1.6 Sustabdę įrenginį, visada papildykite jį degalais.



1.7 Pildami degalus, jų nepaliekite ant įrenginio.

3. DALYS IR KOMPONENTAI



Pagrindiniai įrenginio komponentai išdėstyti sekantiai:

1. Kuro matuoklis
2. Kuro bako dangtelis
3. Kintamosios srovės kištukinis lizdas
4. Kintamosios srovės jungtuvas
5. Voltmetras
6. Lygio matuoklis
7. Uždegimo jungiklis
8. Išleidimo angos kaištis
9. Starterio rankenėlė
10. Kuro čiaupas
11. Oro filtras
12. Droselio svirtis
13. Įžeminimo gnybtas
14. Duslintuvas
15. Uždegimo žvakė
16. Alyvos lygio indikatorius
17. Nuolatinės srovės išėjimas
18. Generatoriaus rėmas
19. Ratai
20. Rankena
21. Trifazis lizdas (tik trifazis generatorius)
22. ATS (tik modeliai, kuriuose įrengta)
23. ATS jungiamasis kaištis (tik modeliai, kuriuose įrengta)

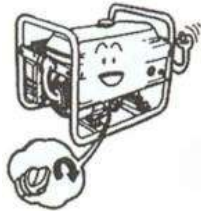


4. PATIKRINIMAS PRIEŠ NAUDOJIMĄ

4.1 VARIKLIO ALYVOS LYGIS

PASTABA: visada patikrinkite generatorių, jei generatorius sustabdomas ant lygaus paviršiaus.

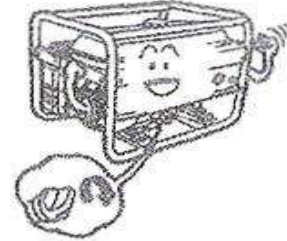
1. Atsukite alyvos pildymo angos dangtelį ir išvalykite lygio matuoklį švaria šluoste.



3. Jei alyvos lygis yra žemiau lygio matuoklio apatinės ribos, įpilkite alyvos iki viršutinės lygio matuoklio žymos.

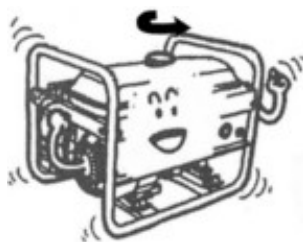


2. Vėl įkiškite lygio matuoklį į alyvos įpylimo angą 4. Vėl gerai uždėkite alyvos pildymo angos dangtelį jo neužsukdami.



4.2 DEGALŲ LYGIS

1. Atidarykite degalų bako dangtelį.



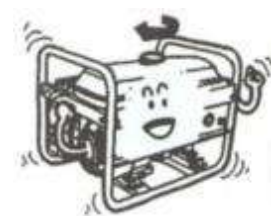
3. Patikrinkite degalų lygį ir, jei reikia, įpilkite degalų.



2. Įpilkite degalų iki filtro briaunos.

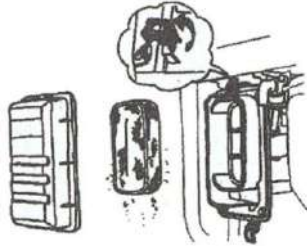


4. Vėl uždėkite degalų bako dangtelį.

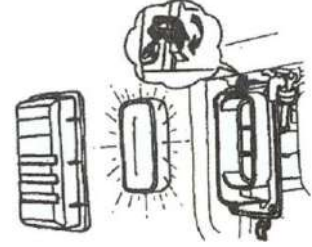


4.3 ORO FILTRAS

1. Nuimkite spaustuką ir išmontuokite oro filtro korpusą.
2. Įsitinkite, kad oro filtro šerdis yra nepažeista ir švari. Jei ji sulūžusi, pakeiskite naują.

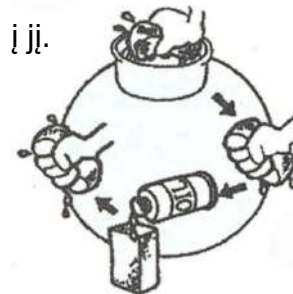


4. Įdėkite filtro elementą į pradinę padėtį, uždėkite dangtį ir gerai jį užfiksuokite.



3. Jei šerdis yra nešvari, išvalykite ją tokia seka:

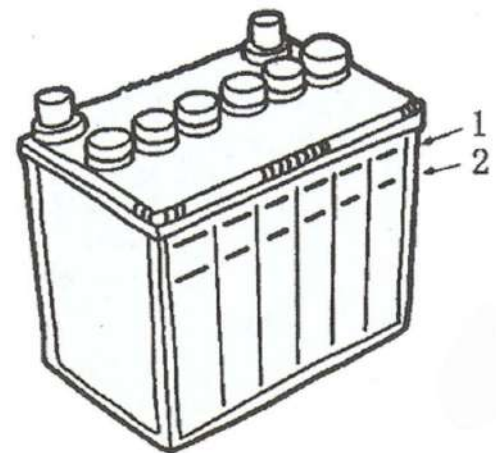
- a) Išvalykite šerdį valymo tirpiklyje.
- b) Nusausinkite
- c) Įlašinkite kelis lašus variklio alyvos.
- d) Išspauskite alyvos perteklių.



4.4 AKUMULIATORIUS

Patikrinkite ir įsitinkite, kad kiekvieno akumuliatoriaus elemento elektrolito lygis yra tarp viršutinės ir apatinės žymų.

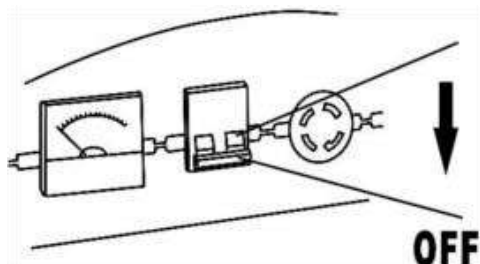
1. Viršutinio lygio žyma
2. Apatinio lygio žyma



5. GENERATORIAUS PALEIDIMAS

5.1 Atjunkite visas apkrovas nuo kintamosios srovės lizdo.

5.2 Išjunkite kintamosios srovės jungtuvą.

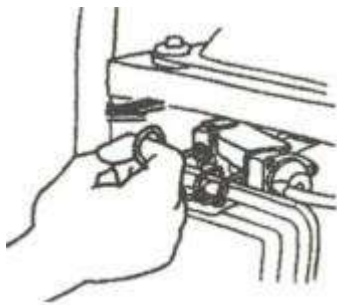


5.3 Atidarykite kuro čiaupą.



5.4 Nustatykite droselio svirtį į padėtį OFF (išjungta).

Užvesdami įkaitusį variklį, neuždarykite droselio.



5.5 Įjunkite uždegimo jungiklį.



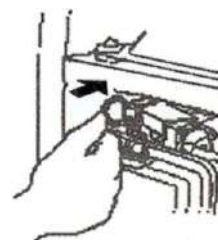
5.6 Švelniai traukite starterio rankenėlę, kol pajusite pasipriešinimą, tada tvirtai patraukite aukštyn.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Paleidę variklį, šiek tiek atleiskite paleidimo svirtį, kad išvengtumėte personalo sužalojimo ar įrangos sugadinimo dėl atatrunkos.



5.7 Kai variklis įšyla, nustatykite droselio svirtį į padėtį ON (įjungta).

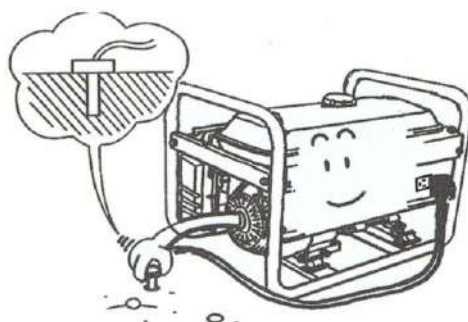


6. NAUDOJIMAS

Visada atlikite šiuos veiksmus, kad generatorius veiktų gerai.

⚠ ĮSPĖJIMAS

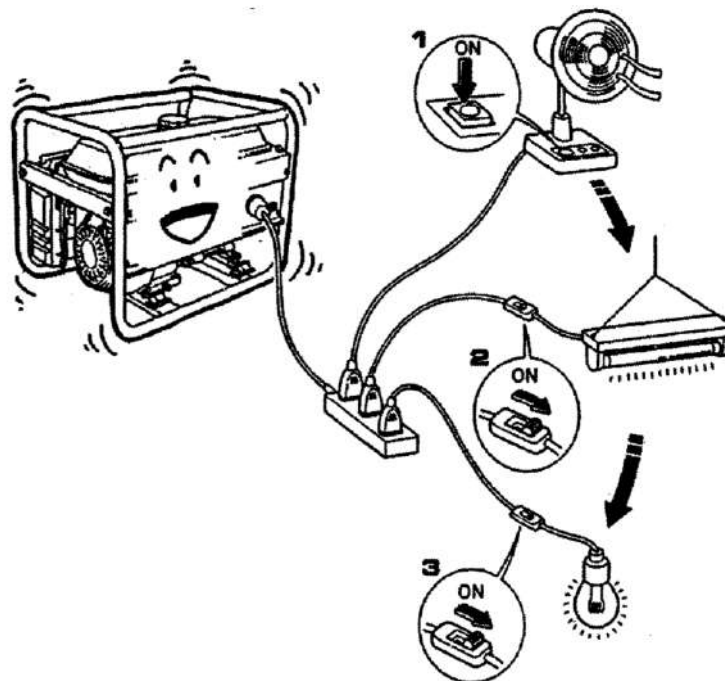
6.1 Visada prijunkite generatorių prie įžeminimo, kad išvengtumėte netinkamo naudojimo.



6.2. Šioje lentelėje pateikiama informacija, kaip elektros prietaisus prijungti prie generatoriaus.

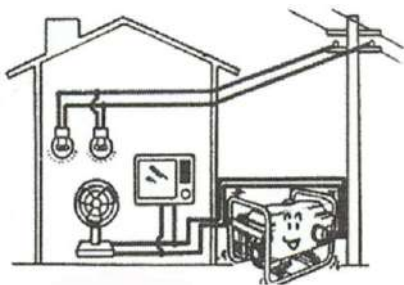
Aprašymas	Galia		Tipas	Pavyzdys		
	Paleidimas	Nominalas		Elektrinis įtaisas	Paleidimas	Nominalas
- Kaitinamoji lempa - Šildymo prietaisas	×1	×1	Kaitinamoji lempa  TV 	Kaitinamoji lempa 100W 	100VA (W)	100VA (W)
- Dienos šviesos lempa	×2	×1,5	Dienos šviesos lempa 	Dienos šviesos lempa  40W	80VA (W)	60VA (W)
- Variklio pavaros prietaisas	×3~ 5	×2	Šaldytuvas  Elektrinis ventiliatorius 	Šaldytuvas  150W	450~750V A (W)	300VA (W)

6.3. Jei generatorius turi tiekti maitinimą dviem ar daugiau apkrovų, pirmiausia būtina prijunkite jas po vieną su didesne paleidimo srove.

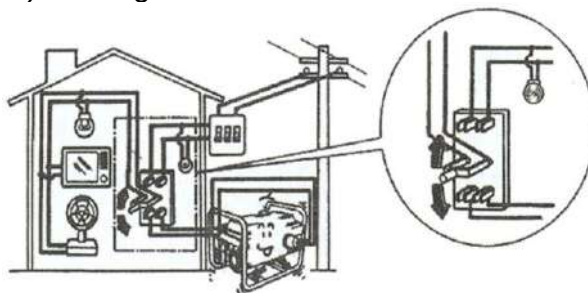


6.4 Prijungimo būdų iliustracijos.

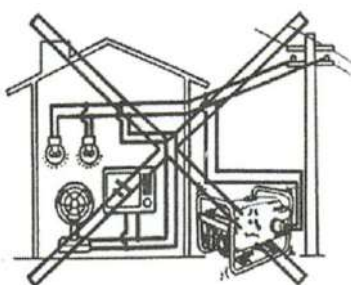
a) Teisingas



c) Teisingas



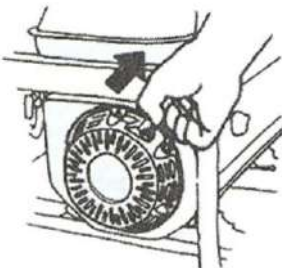
b) Draudžiama

**⚠ ĮSPĖJIMAS**

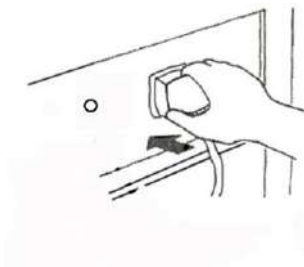
Jungdami generatorių prie namų elektros tinklo, būtinai pasirūpinkite, kad darbus atliktų kvalifikuotas elektrikas. Netinkamas sujungimas tarp generatoriaus ir apkrovų gali sugadinti generatorių, netgi sukelti gaisrą.

6.5 Kai tiekama kintamoji srovė, vadovaukitės instrukcijomis.

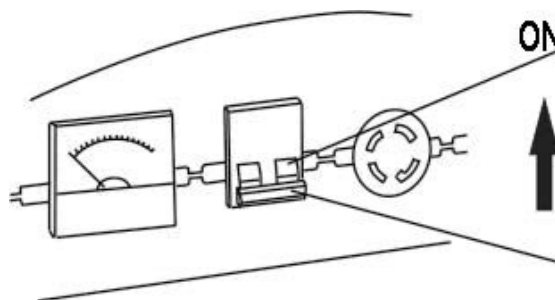
1 Paleiskite generatorių



2 Prijunkite prietaisus.

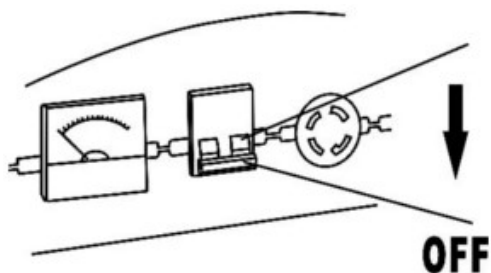


3. Įjunkite kintamosios srovės jungtuvą.



7. VARIKLIO SUSTABDYMAS

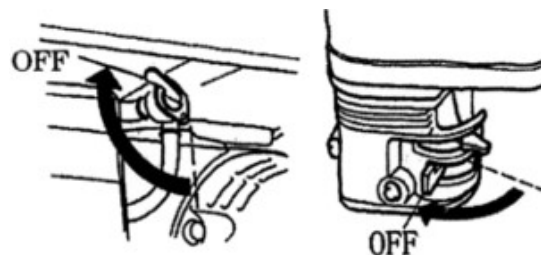
7.1 Išjunkite kintamosios srovės jungtuvą.



7.2 Nustatykite uždegimo jungiklį į padėtį OFF.



7.3 Nustatykite kuro čiaupą į padėtį OFF.



PASTABA:

Norėdami sustabdyti generatorių avariniu atveju, pasukite uždegimo jungiklį į padėtį OFF.

8. TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Naudotojas turėtų aptarnauti įrenginį pagal šį techninės priežiūros planą:

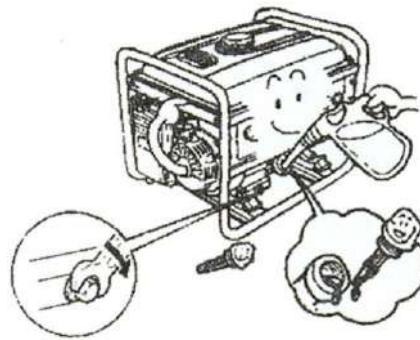
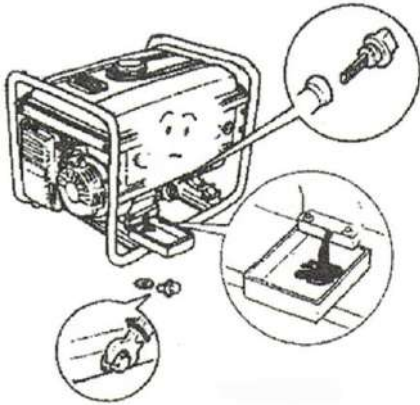
Elementas	Kasdienis tikrinimas	Po pirmojo mėnesio	Kas 3 mėnesiai	Kas 6 mėnesiai	Kasmetinis
Variklio alyva	patikrinti				
Variklio alyva		pakeisti		pakeisti	
Oro filtras	patikrinimas				
Oro filtras			išvalyti		
Alyvos išleidimo indelis				išvalyti	
Uždegimo žvakė				išvalyti	
Kuro filtro indelis				išvalyti	
Kuro filtras				išvalyti	
Vožtuvų tarpelis					Patikrinti / sureguliuoti
Cilindro gaubtas					išvalyti
Išvalyti kuro baką	Jei reikia, jį nuplauti; pakeisti kas 3 metus.				
Patikrinti akumuliatorių	Prieš generatoriaus paleidimą				

8.1 Variklio alyvos keitimas

1. Pasukite ir ištraukite alyvos matuoklį.
2. Atsukite išleidimo kaištį ir iš karterio išleiskite variklio alyvą.
3. Užsukite išleidimo angos kaištį.
4. Pripildykite variklio alyva iki viršutinės lygio matuoklio žymos.

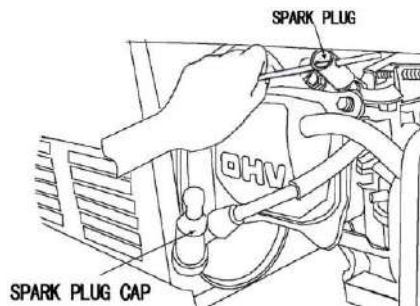
Rekomenduojama variklio alyva - 4 taktų benzininių variklių alyva - variklio alyvos klasė SE, SF pagal API paslaugų klasifikaciją arba SEA 10W -30 variklis, atitinkantis SG klasę.

5. Įstatykite alyvos lygio matuoklį į pradinę padėtį.

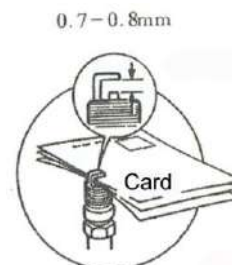


8.2 Uždegimo žvakė

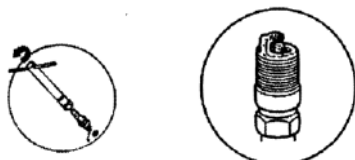
1. Nuimkite uždegimo žvakės dangtelį nuo uždegimo žvakės.



4. Patikrinkite uždegimo žvakės tarpelį ir, jei reikia, sureguliuokite jį. Tarpelis turi būti 0,7~ 0,8 mm.



2. Išmontuokite uždegimo žvakę specialiu įrankiu.



3. Pašalinkite anglies nešvarumus aplink uždegimo žvakę.



5. Vėl gerai įdėkite uždegimo žvakę ir dangtelį. Rekomenduojama uždegimo žvakė: F6RTC.



8.3 Kuro filtro taurelės priežiūra

1. Pasukite kuro čiaupą į padėtį OFF ir išardykite kuro filtro taurelę ir metalinį tinklėlį.
2. Uždėkite kuro filtro taurelę į pradinę padėtį.



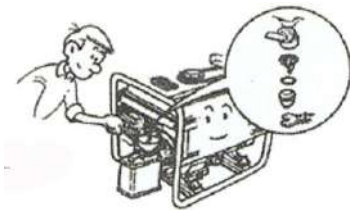
3. Įstatykite kuro filtro taurelę ir tinklėlį į pradinę padėtį.



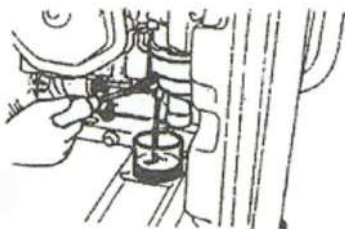
9. SANDĖLIAVIMAS

Prieš ilgalaikį generatoriaus, kuris nebus naudojamas, saugojimą, atlikite toliau išvardytus veiksmus.

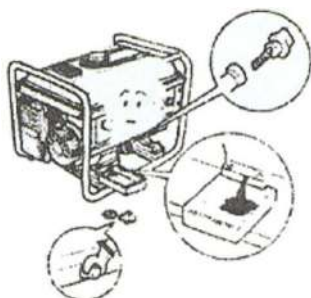
- 9.1 Ištuštinkite kuro baką.
- 9.2 Nuplaukite kuro filtro taurelę ir tinklėlį, įdėkite juos į pradinę padėtį.



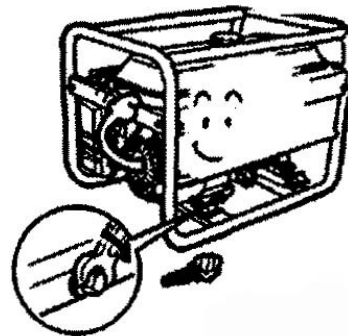
- 9.3 Išleiskite degalus iš karbiuratoriaus.



- 9.4 Atsukite alyvos filtro dangtelį ir alyvos išleidimo kaištį ir iš karterio išleiskite variklio alyvą.



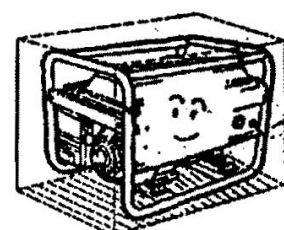
- 9.5 Vėl įstatykite alyvos išleidimo kaištį, įpilkite variklio alyvos iki viršutinio lygio matuoklio žymos, po to uždėkite dangtelį į pradinę padėtį.



- 9.6 Švelniai patraukite rankeną aukštyn, kol pajusite pasipriešinimą.



- 9.7 Padėkite generatorių švarioje vietoje.

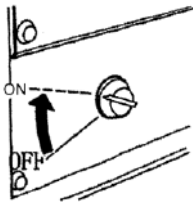


10. TRIKČIŲ ŠALINIMAS

10.1 PROBLEMA: Nepavyksta paleisti generatoriaus.



1. Patikrinkite ar uždegimo jungiklis nustatytas į padėtį ON.



2. Patikrinkite variklio alyvos lygį.

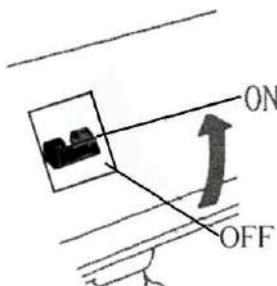


10.2 PROBLEMA: Įrenginys negamina elektros energijos.

1. Patikrinkite elektros lemputę.



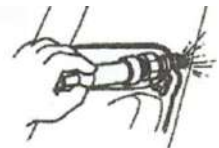
2. Patikrinkite ar įjungtas kintamosios srovės jungtuvas.



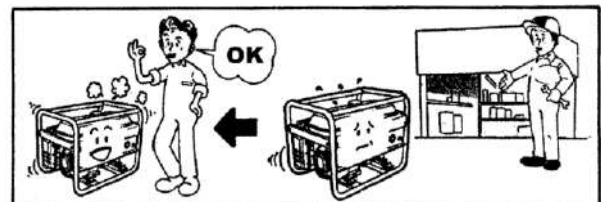
3. Patikrinkite kurą bako viduje.



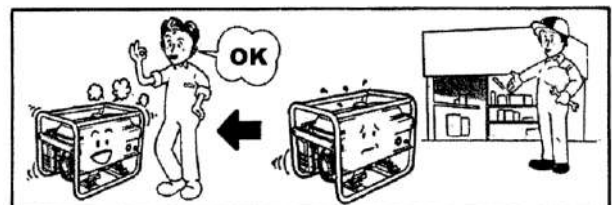
4. Išsukite uždegimo žvakę ir patikrinkite, ar yra tinkama kibirkštis.



5. Jei generatorius vis tiek neveikia, kreipkitės pagalbos į pardavėją.



3. Jei toks patikrinimas vis dar nepatenkinamas, kreipkitės į savo pardavėją pagalbos.



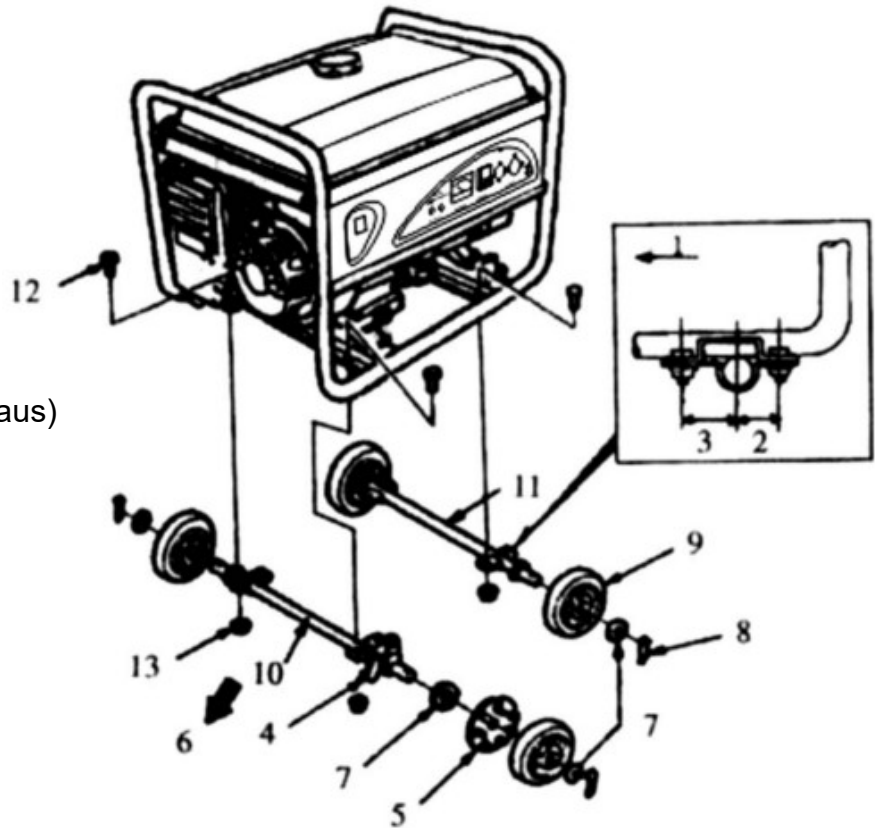
11. DALIŲ SURINKIMAS

11.1 RATUKAS

Ratuko surinkimas:

1. Užnaukite ratuką ant ašies, po to pritvirtinkite jį poveržle ir vielokaiščiu.
2. Sumontuotą ašį pritvirtinkite prie rėmo varžtu ir veržle.

1. Vidinė pusė
2. Trumpoji pusė
3. Ilgoji pusė
4. Ašies apkaba
5. Stabdymo diskas
6. Variklio vieta
7. Fiksatorius
8. Vielokaištis
9. Ratukas
10. Dešinioji ašis (arti variklio)
11. Kairioji ašis (arti generatoriaus)
12. Veržlė
13. Varžtas

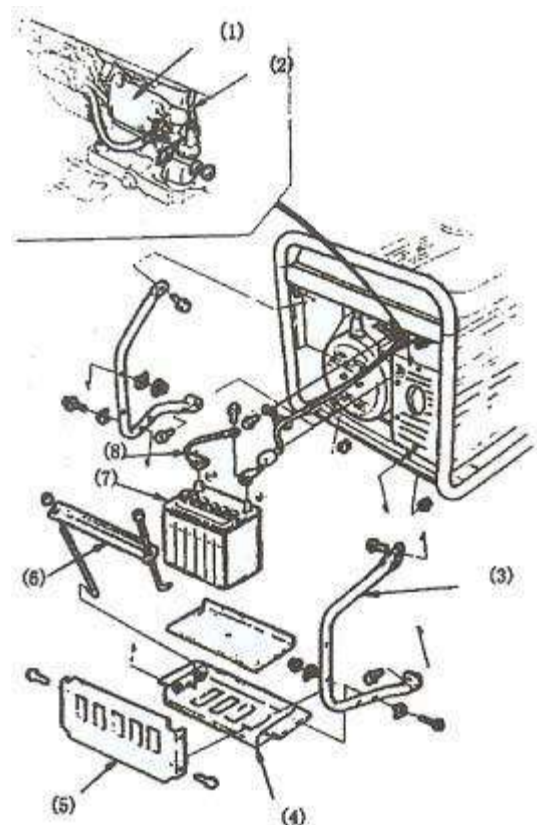


11.2 AKUMULIATORIUS

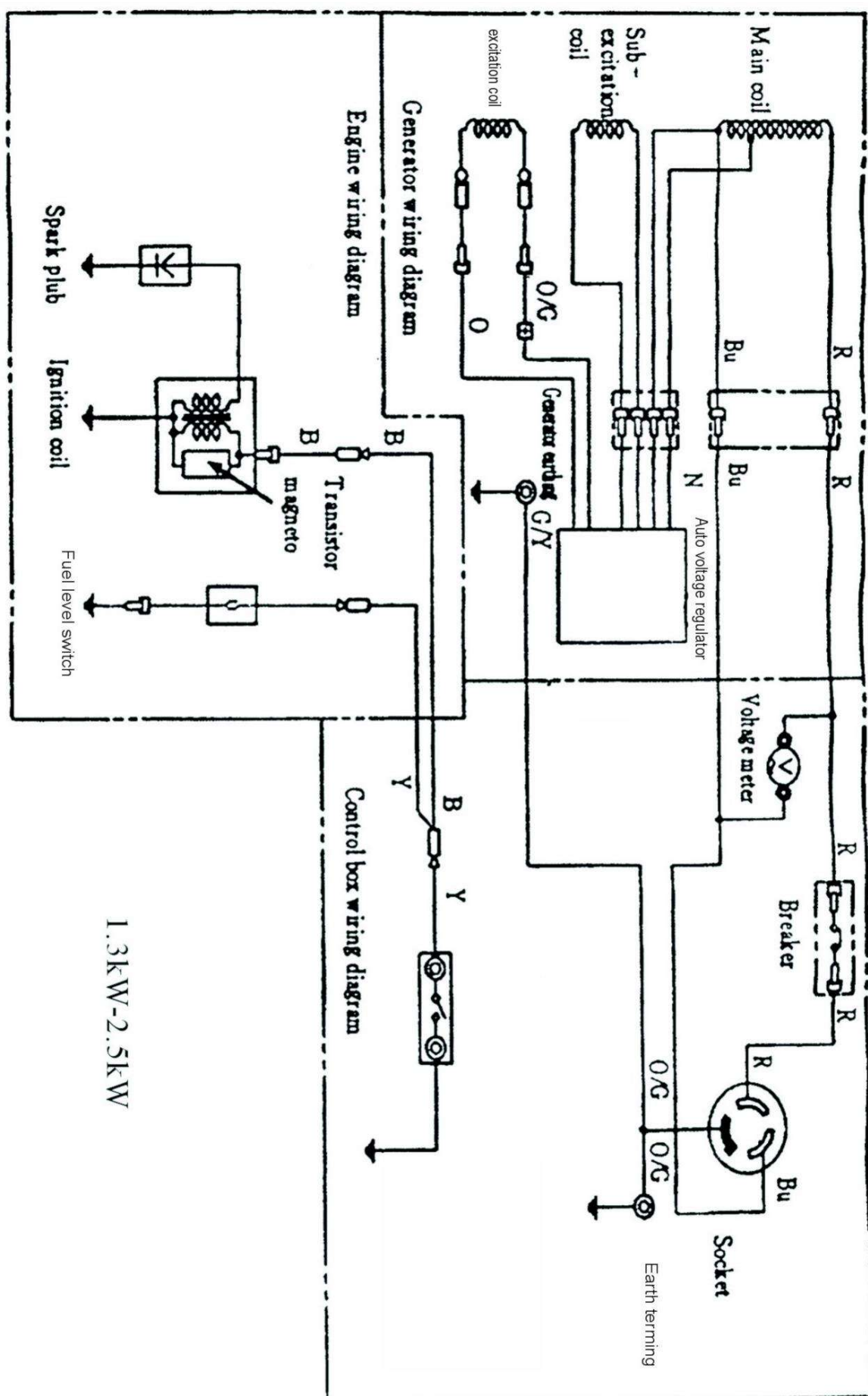
Norėdami įdėti akumuliatorių, atlikite šiuos veiksmus:

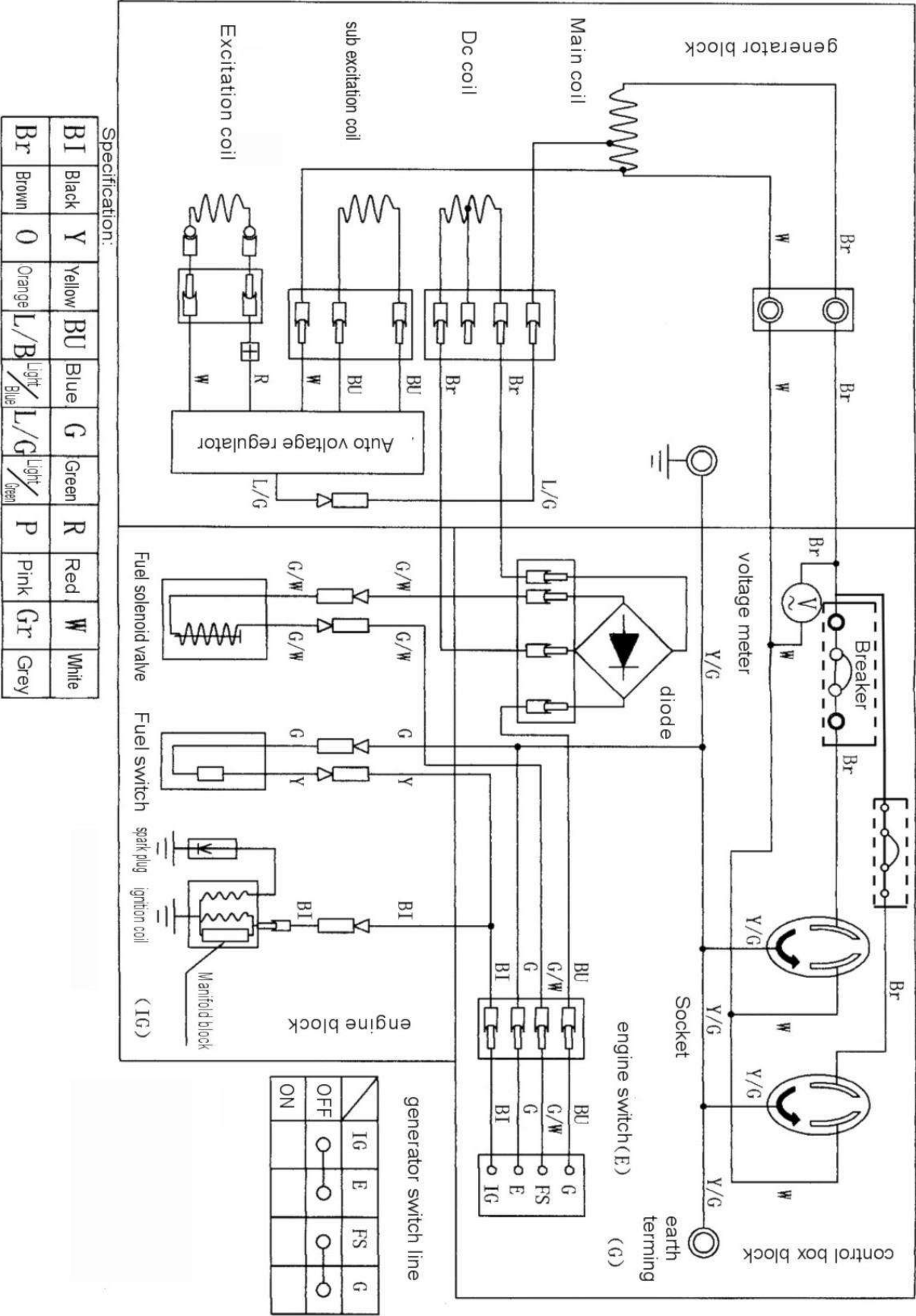
- 10.2.1 Surinkite akumuliatorių naudodami veržles, varžtus ir poveržles.
- 10.2.2 Prijunkite paleidimo kabelį tik prie užvedimo variklio gnybto kuro bako apačioje.
- 10.2.3 Prijunkite įžeminimo laidą prie galinės generatoriaus dalies.
- 10.2.4 Pirmiausia prijunkite paleidimo kabelį prie teigiamo akumulatoriaus gnybto, o tada prie neigiamo gnybto. Atjunkite atvirkštine tvarka.

1. Paleidimo variklis
2. Paleidimo kabelis
3. Apsauginis rėmas
4. Akumulatoriaus laikiklis
5. Akumulatoriaus apsauga
6. Tvirtinimo rėmas
7. Akumuliatorius (parametrai - 12V-35Ah)
8. Neigiamas laidas

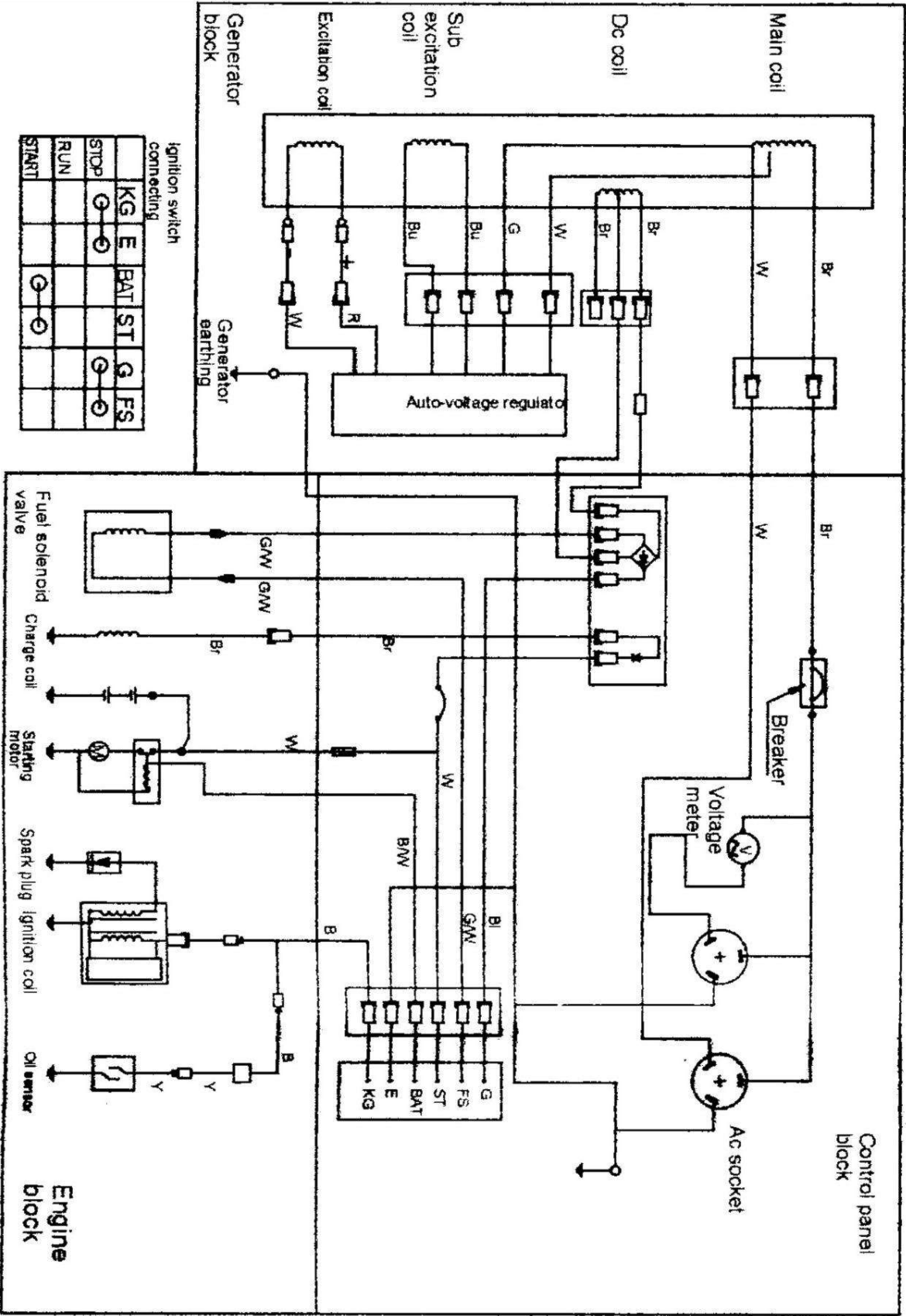


12. ELEKTRINIŲ SUJUNGIMŲ SCHEMA





5KW Recoil start.



3-6.5KW Electric start

ES atitikties deklaracija

LT



Gamintojas	CHONGQING YIHU ENGINE MACHINERY CO., LTD
Adresas	Nr. 997, Gaoteng Road, Hangu Town, Jiulongpo District, Chongqing, P.R. Kinija

Patvirtinama, kad šis:

Tipas	Benzininis generatorius „STAGER“	
Modelis	FD2500 / FD2500E [FF2500(E)]	FD3600E / FD3600E+ATS [FF3600(E)]
Serijos numeris / data		
Variklio modelis	YH168FB(E)	YH170F(E)
Nominali galia (kW)	2,0	2,8
Nominali įtampa (V)	230	230
Nominalus dažnis (Hz)	50	50
Galios koeficientas	1,0	1,0
Garantuotas garso galios lygis [LWA dB(A)]	93	93

Atitinka esminius šių Europos direktyvų ir reglamentų reikalavimus, įskaitant vėlesnius pakeitimus ir papildymus:

Direktyvos:

1. Mašinų direktyva 2006/42/EB;
2. Žemos įtampos direktyva 2014/35/ES;
3. Elektromagnetinio suderinamumo direktyva 2014/30/ES;
4. Triukšmo lygio direktyva 2000/14/EB (iš dalies pakeista Direktyva 2005/88/EB);
5. Reglamentas (ES) 2016/1628 dėl reikalavimų, susijusių su ne keliais judančių mechanizmų vidaus degimo variklių dujų ir kietųjų dalelių išmetamųjų teršalų ribinėmis vertėmis ir jų tipo patvirtinimu.

Siekiant įgyvendinti direktyvose nurodytus saugos ir sveikatos reikalavimus, buvo laikomasi šių standartų ir (arba) techninių specifikacijų (-ų):

1. EN ISO 8528-13:2016
2. EN 60204-1:2006/AC:2010
3. EN 55012:2007+A1:2009

Sertifikato ID	DW2018CE0334 01 / 2018-07-12
Notifikuotoji įstaiga	(NB: 0344) Hangzhou DEKRA WIT Certification Co., Ltd
Adresas	Floor 14, International Sunyard, No. 1750, Jianghong Avenue, Binjiang District, Hangzhou, Zhejiang, Kinija 310052

Metai, kuriais buvo ženklinama CE ženklui: 2018.

Atitikties deklaracija netenka galios, jei produktas netinkamai naudojamas arba pakeičiamas be tinkamo leidimo.

Už dokumentus atsakingas asmuo:

Pavadinimas: Shihua Chen**Pareigos:** Vyresnysis inžinierius

Ši deklaracija atitinka originalą, ją išvertė:

Už dokumentus atsakingas asmuo:

Importuotojas: S.C. ProENERG S.A.**Adresas:** 040415, Bd. Abatorului, Nr. 4F, Sector 4, Bukareštas, Rumunija**Teisėtas atstovas:** Petrescu Ancuta**Vieta:** Bukareštas, Rumunija**Data:** 2020-03-19

stager

Platintojas:

S.C. PROENERG S.A.

Adresa: Bd. Abatorului, Cod 040415, Nr. 4F, Sector 4,
Bucuresti
proenerg.com.ro;

STAGER este marca inregistrata a ProENERG S.A.